

## II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U  
AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Komunikazzjoni tal-Kummissjoni – Implimentazzjoni tal-Artikolu 260(3) tat-TFUE**

(2011/C 12/01)

I. INTRODUZZJONI

1. Il-possibbiltà li jiġu imposti sanzjonijiet finanzjarji fuq Stat Membru li ma jkunx eżegwixxa sentenza li tikkonstata nuqqas ta' twettiq ta' obbligu ġiet introdotta bit-Trattat ta' Maastricht, li għal dan il-ghan emenda dak li qabel kien l-Artikolu 171 tat-Trattat KEE, li sar l-Artikolu 228 tat-Trattat KE, kif ukoll l-Artikolu 143 tat-Trattat Euratom <sup>(1)</sup>. Fit-13 ta' Diċembru 2005, il-Kummissjoni adottat Komunikazzjoni li tirrigwarda l-implimentazzjoni tal-Artikolu 228 tat-Trattat KE <sup>(2)</sup> (il-"Komunikazzjoni tal-2005"), li ssostitwiet iż-żewġ Komunikazzjonijiet preċedenti tal-1996 <sup>(3)</sup> u l-1997 <sup>(4)</sup>.
2. It-Trattat ta' Lisbona jemenda l-Artikolu 228 tat-Trattat KE, li sar l-Artikolu 260 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), sabiex isahhah żewġ aspetti tal-mekkanizmu previst.
3. L-ewwel nett, fir-rigward tal-proċedura prevista fl-Artikolu 260(2) (l-ex Artikolu 228(2) tat-Trattat KE), it-Trattat ta' Lisbona jneħhi l-faži prekontenzjuża li tinvolvi l-hrug ta' opinjoni motivata. Mid-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona, jekk il-Kummissjoni tqis li Stat Membru ma jkunx eżegwixxa b'mod korrett sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, hija jkollha tiehu pass proċedurali prekontenzjuż wiehed biss, jiġifieri li tintbagħat ittra ta' intimazzjoni li tistieden lill-Istat Membru jippreżenta l-osservazzjonijiet tiegħu <sup>(5)</sup>. Wara dan, jekk il-Kummissjoni ma tkunx sodisfatta bl-osservazzjonijiet tal-Istat Membru jew jekk dan ma jkunx irrisponda, hija tista' tressaq il-każ direttament quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja skont l-Artikolu 260(2). B'hekk, fil-prattika, il-proċedura prevista fl-Artikolu 260(2) se tiġi mħaffa, b'tali mod li d-dewmien medju tal-proċedura previst fil-Komunikazzjoni tal-2005 għandu jonqos awtomatikament għal medda ta' bejn 8 u 18-il xahar <sup>(6)</sup>. Dan id-dewmien indikattiv ma jeskludix il-possibbiltà li, f'każijiet eċċezzjonali, proċedura tista' tiehu aktar żmien meta dan ikun iġġustifikat minn ċirkostanzi speċifiċi. Min-naħa l-oħra, dan ma jippreġudikax ix-xewqa tal-Kummissjoni li tftitex li l-Istati Membri jikkonformaw ruhhom rapidament kemm jista' jkun.

<sup>(1)</sup> Din il-Komunikazzjoni tapplika wkoll għat-Trattat Euratom sa fejn l-Artikolu 106a ġdid ta' dak it-Trattat jirrendi l-Artikolu 260 tat-TFUE applikabbli għat-Trattat Euratom.

<sup>(2)</sup> SEC(2005) 1658.

<sup>(3)</sup> ĠU C 242, 21.8.1996, p. 6.

<sup>(4)</sup> ĠU C 63, 28.2.1997, p. 2.

<sup>(5)</sup> Bħala miżura tranzitorja, fil-każijiet fejn intbagħtet ittra ta' intimazzjoni qabel id-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona, għandha tintbagħat ittra ta' intimazzjoni supplementari lill-Istat Membru kkonċernat sabiex jiġi informat li l-pass li jmiss se jkun it-tressiq ta' kawża quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja u mhux aktar opinjoni motivata.

<sup>(6)</sup> Ara s-sitt paragrafu l-punt 3 tat-Taqsima III tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni – Ewropa li tikseb ir-riżultati – L-applikazzjoni tal-Liġi Komunitarja (COM(2007) 502 finali), fejn il-Kummissjoni kienet indikat, fir-rigward tal-proċedura tal-ex Artikolu 228 tat-Trattat KE, li "skont iċ-ċirkostanzi speċifiċi ta' każi eċċezzjonali, il-perjodu ekwivalenti fi proċedimenti sabiex jiġi żgurati ir-rispett għas-sentenza preċedenti tal-Qorti għandu jkun fuq medja bejn it-12 u l-24 xahar". Dawn iċ-ċirkostanzi speċifiċi jistgħu jinkludu b'mod partikolari każijiet fejn l-implimentazzjoni ta' sentenza preċedenti tinvolvi miżuri bil-ghan li jiżviluppaw jew isahhu l-infrastrutturi fil-post jew li jitwettqu obbligi ta' riżultat.

4. Mill-bqija, il-mekkaniżmu tal-Artikolu 260(2) tat-TFUE jikkorrispondi kompletament ghal dak tal-ex Artikolu 228 tat-Trattat KE. Il-Komunikazzjoni tal-2005 ghaldaqstant tibqa' kompletament applikabbli ghall-proċeduri rregolati mill-Artikolu 260(2), ladarba t-tnehhija tal-opinjoni motivata ma tehtieg li ssir l-ebda emenda ghalha.
5. It-tieni innovazzjoni, aktar sostanzjali, tat-Trattat ta' Lisbona tinsab fil-paragrafu 3 l-ġdid tal-Artikolu 260 tat-TFUE, li jaqra kif ġej:
 

— Meta l-Kummissjoni tressaq każ quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja skont l-Artikolu 258, fuq il-bażi li l-Istat Membru kkonċernat ikun naqas milli jissodisfa l-obbligi tiegħu li jinnotifika miżuri li jittrasponu direttiva adottata skont il-proċedura leġiżlattiva, din tista', meta jidhrilha xieraq, tispeċifika l-ammont ta' hlas ta' somma f'daqqa jew ta' pagamenti ta' penali li għandu jhallas l-Istat Membru kkonċernat u li hi tikkunsidra xieraq fiċ-ċirkostanzi.

— Jekk il-Qorti ssib li hemm ksur ta' liġi tista' timponi l-hlas ta' somma f'daqqa jew ta' pagamenti ta' penalità fuq l-Istat Membru kkonċernat, li ma tkunx taqbeż l-ammont speċifikat mill-Kummissjoni. L-obbligu tal-hlas għandu jidhol fis-sehħ fid-data stabbilita mill-Qorti fis-sentenza tagħha.”.
6. Dan il-paragrafu johloq strument kompletament ġdid: il-Kummissjoni tista' tipproponi lill-Qorti tal-Ġustizzja, mill-mument li tressaq rikors għal nuqqas ta' twettiq ta' obbligu skont l-Artikolu 258 (ex Artikolu 226 tat-Trattat KE), li timponi l-hlas ta' somma f'daqqa jew ta' pagamenti ta' penali fl-istess sentenza li tikkonstata li Stat Membru jkun naqas li jwettaq l-obbligu tiegħu li jinnotifika miżuri li jittrasponu direttiva adottata skont il-proċedura leġiżlattiva.
7. Din l-innovazzjoni fit-Trattat għandha l-ghan li thajjar b'mod aktar b'saħħtu lill-Istati Membri jittrasponu d-direttivi fit-termini stabbiliti mill-leġiżlatur u li b'hekk tiżgura l-effikaċja reali tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni. Għalhekk, it-Trattat ta' Lisbona jiehu inkunsiderazzjoni l-importanza kruċjali ta' traspożizzjoni tempestiva tad-direttivi mill-Istati Membri. Dan ma jinvolvi biss is-salvagwardja tal-interessi ġenerali li l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni tfittex li tippromwovi, fejn id-dewmien mhux akcettabbli, iżda wkoll u fuq kollox, il-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej li jgawdu minn drittijiet individwali taħt din il-leġiżlazzjoni. Fl-aħhar mill-aħhar, hija l-kredibbiltà tad-dritt tal-Unjoni fit-totalità kollu tiegħu li tiġi mminata jekk l-atti leġiżlattivi jieħdu snin twal sabiex jipproduċu bis-shih l-effetti ġuridici tagħhom fl-Istati Membri.
8. F'din il-Komunikazzjoni, il-Kummissjoni tispjega kif se tagħmel użu minn din id-dispożizzjoni l-ġdida maħluqa mit-Trattat ta' Lisbona.
9. Fil-kuntest tal-Artikolu 260(3) l-ġdid, il-Kummissjoni, bhala gwardjan tat-Trattati, għandha rwol determinanti upstream: għandha s-setgħa li tibda l-proċedura prevista fl-Artikolu 258 u li tikkombinaha flimkien ma' talba skont l-Artikolu 260(3), billi tipproponi li jiġi impost hlas ta' somma f'daqqa u/jew ta' pagamenti ta' penali ta' ammont speċifiku. F'dan il-każ, u għall-kuntrarju tal-proċedura prevista fl-Artikolu 260(2), is-sanzjoni li għandha tiġi imposta se tiġi stabbilita mill-Qorti tal-Ġustizzja fil-limitu tal-ammont indikat mill-Kummissjoni.
10. L-applikazzjoni każ b'każ tal-prinċipji u tal-kriterji ġenerali spjegati aktar 'il quddiem, kif ukoll l-iżviluppi fil-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja f'dan ir-rigward, għandhom jippermettu lill-Kummissjoni biex tiżviluppa aktar il-politika tagħha wara l-adozzjoni ta' din il-Komunikazzjoni. Minhabba li s-sanzjoni finanzjarja għandha tkun dejjem adattata għall-każ speċifiku, il-Kummissjoni, fl-eżerċizzju tas-setgħa diskrezzjonali tagħha, tirriżerva l-possibbiltà li titbiegħed minn dawn il-kriterji ġenerali, meta jidhrilha li dan ikun iġġustifikat f'każijiet partikolari, filwaqt li tagħti raġunijiet dettaljati.
11. L-Artikolu 260(3) huwa strument innovattiv introdott mit-Trattat bil-ghan li jipprovdi soluzzjoni effettiva għall-problema mifruxa tat-traspożizzjoni tardiva ta' direttivi, problema li tibqa' dejjem waħda preokkupanti. Fir-rapport annwali tagħha dwar l-applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni, il-Kummissjoni se tuża l-istatistiċi disponibbli biex teżamina fil-fond il-prestazzjoni tal-Istati Membri fir-rigward tat-traspożizzjoni tad-direttivi fit-termini previsti. Jekk ir-riżultati ma jurux titjib sostanzjali, il-Kummissjoni se tadatta l-approċċ tagħha u tirrevedi l-politika stabbilita f'din il-Komunikazzjoni.

## II. PRINĊIPJI ĠENERALI

12. Qabel kollox, il-Kummissjoni tfakkar it-tliet prinċipji ġenerali li għandhom iservu ta' gwida għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 260(3), hekk kif diġà qed jiggwidaw l-implimentazzjoni tal-paragrafu 2 tal-istess Artikolu.

13. L-ewwel, l-iffissar tas-sanzjoni għandu jkun iggwidat mill-ghan essenzjali ta' dan l-istrument, jiġifieri li tiġi żgurata t-traspożizzjoni fiż-żmien previst mid-dritt tal-Unjoni u li tiġi evitata r-repetizzjoni ta' dan it-tip ta' ksur. Il-Kummissjoni tqis li dan l-iffissar għandu jkun ibbażat fuq tliet kriterji fundamentali:
- il-gravità tal-ksur,
  - id-dewmien tiegħu,
  - il-htieġa li jiġi żgurat li sanzjoni nfisha jkollha effett dissważiv sabiex jiġi evitat ksur ulterjuri.
14. It-tieni, is-sanzjonijiet proposti lill-Qorti tal-Ġustizzja mill-Kummissjoni għandhom ikunu prevedibbli għall-Istati Membri u kkalkulati skont metodu li jirrispetta kemm il-prinċipju tal-proporzjonalità kif ukoll il-prinċipju ta' trattament ugwali bejn l-Istati Membri. Huwa importanti wkoll li jiġi applikat metodu ċar u uniformi, minhabba li l-Kummissjoni għandha tiġġustifika l-iffissar tal-ammont propost quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja.
15. It-tielet, mill-aspett tal-effikaċja tas-sanzjoni, huwa importanti li jkunu stabbiliti ammonti xierqa sabiex jiġi żgurat l-effett dissważiv tagħha. L-impożizzjoni ta' sanzjonijiet purament simbolici tirrendi dan l-istrument inutli u tmur kontra l-ghan li tiġi żgurata t-traspożizzjoni tad-direttivi fit-termini preskritti.

### III. L-UŻU TAL-ISTRUMENT IL-ĠDID

16. Skont l-Artikolu 260(3), il-Kummissjoni tista' tirrikorri għall-possibbiltà l-ġdida pprovduta b'dan l-Artikolu "meta jidhrilha xieraq". Din il-formulazzjoni għandha tinftiehem li qed tagħti setgħa diskrezzjonali wiesgħa lill-Kummissjoni, b'mod analogu għas-setgħa diskrezzjonali li tibda jew le l-proċedura għal nuqqas ta' twettiq ta' obbligu skont l-Artikolu 258, li l-Kummissjoni għandha skont ġurisprudenza stabbilita.
17. Fil-qafas tal-eżerċizzju ta' din is-setgħa diskrezzjonali, il-Kummissjoni tqis li huwa xieraq li tirrikorri għall-istrument tal-Artikolu 260(3) fil-prinċipju fil-każijiet kollha ta' nuqqas ta' twettiq ta' obbligu koperti minn din id-dispożizzjoni, li tikkonċerna t-traspożizzjoni ta' direttivi adottati skont proċedura legiżlattiva. Fil-fatt, l-importanza li tiġi żgurata t-traspożizzjoni mill-Istati Membri fit-termini preskritti tapplika b'mod ugwali għad-direttivi legiżlattivi kollha, mingħajr ma għandha ssir minn qabel xi distinzjoni bejniethom. Madanakollu, il-Kummissjoni ma teskludix li jista' jkun hemm każijiet speċifiċi fejn ikun jidhrilha li t-talba għal sanzjonijiet skont l-Artikolu 260(3) ma tkunx xierqa.
18. L-użu tal-Artikolu 260(3) mhux possibbli f'każ li ma tkunx saret it-traspożizzjoni ta' direttivi mhux legiżlattivi. Għaldaqstant, il-Kummissjoni jkollha tkompli tressaq il-kwistjonijiet quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja l-ewwel permezz ta' proċedura skont l-Artikolu 258 u sussegwentement, jekk ma tkunx twettqet l-eżekuzzjoni ta' sentenza, permezz tat-tieni tressiq quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja skont l-Artikolu 260(2).
19. Għandu jiġi osservat li n-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu previst fl-Artikolu 260(3) ikopri kemm in-nuqqas totali li tiġi nnotifikata kwalunkwe miżura ta' traspożizzjoni ta' direttiva kif ukoll il-każijiet fejn innotifika ta' miżuri ta' traspożizzjoni tkun wahda parzjali. Dan l-aħhar każ jista' jsehh, jew meta l-miżuri ta' traspożizzjoni nnotifikati ma jkunux ikopru t-territorju kollu tal-Istat Membru, jew meta n-notifika tkun inkompleta f'dak li għandu x'jaqsam mal-miżuri ta' traspożizzjoni li jikkorrispondu għal parti mid-direttiva. Meta Stat Membru jkun ipprova l-ispejgazzjonijiet kollha neċessarji dwar il-mod kif huwa jahseb li jkun ittraspona d-direttiva kollha, il-Kummissjoni tista' tikkunsidra li l-Istat Membru ma jkunx naqas li jwettaq l-obbligu tiegħu li jinnotifika l-miżuri ta' traspożizzjoni u għaldaqstant, l-Artikolu 260(3) ma jkunx applikabbli. Kwalunkwe tilwima li tista' tinqala' rigward in-natura suffiċjenti tal-miżuri ta' traspożizzjoni nnotifikati jew tar-regoli tad-dritt eżistenti fis-sistema legali nazzjonali se tiġi trattata skont il-proċedura normali dwar it-traspożizzjoni korretta tad-direttiva, skont l-Artikolu 258.

### IV. IŻ-ŻEWĠ TIPI TA' SANZJONIJET PREVISTI

20. L-Artikolu 260(3) jippermetti lill-Qorti tal-Ġustizzja li timponi, fuq talba tal-Kummissjoni, il-hlas "ta' somma f'daqqa jew ta' pagamenti ta' penali". Il-Kummissjoni tqis li, fid-dawl tal-ghan tagħha, din il-formulazzjoni, bħall-formulazzjoni analoga li tinsab fil-paragrafu 2 tal-istess Artikolu, ma teskludix il-possibbiltà li jiġu kkombinati ż-żewġ tipi ta' sanzjonijiet fl-istess sentenza <sup>(7)</sup>.

<sup>(7)</sup> Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, *Il-Kummissjoni vs Franza*, C-304/02, Ġabra p. I-6263.

21. Minhabba l-fatt li din l-innovazzjoni tat-Trattat ta' Lisbona se tippermetti li jiġu imposti sanzjonijiet għal nuqqas ta' notifika fi stadju hafna aktar bikri minn kif kien jiġri qabel, il-Kummissjoni tispera li s-sanzjoni tal-pagamenti ta' penali fil-prinċipju tkun suffiċjenti sabiex jintlaħaq l-għan ta' din l-innovazzjoni tat-Trattat, jiġifieri li l-Istati Membri jingħataw incentiwi akbar sabiex jittrasponu d-direttivi fiż-żmien previst. Madanakollu, minn issa 'l quddiem, il-Kummissjoni se tipproponi wkoll li jsir il-hlas ta' somma f'daqqa meta jkun xieraq, jekk dan ikun iġġustifikat miċ-ċirkostanzi tal-każ. Barra minn hekk, skont il-prassi tal-Istati Membri, il-Kummissjoni mhijiex se teżita sabiex tadatta l-approċċ tagħha billi tirrikorri għall-hlas ta' somma f'daqqa għall-każijiet kollha (ara l-punt 11).
22. F'konformità mal-logika inerenti taż-żewġ tipi ta' sanzjonijiet, il-Kummissjoni, fil-kawżi pendenti quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja fejn tkun ipproponiet biss pagamenti ta' penali, hija se tirtira r-rikors tagħha jekk l-Istat Membru jinnotifika l-miżuri ta' traspożizzjoni meħtieġa sabiex itemm il-ksur. Minnaha l-oħra, fil-kawżi pendenti fejn tkun ipproponiet ukoll il-hlas ta' somma f'daqqa, hija mhijiex se tirtira l-proċedura sempliċement minhabba li tkun saret in-notifika meħtieġa <sup>(8)</sup>.

#### V. L-IFFISSAR TAL-AMMONT TAL-PAGAMENTI TA' PENALI U, FEJN MEHTIEĠ, TAS-SOMMA F'DAQQA

23. Il-pagamenti ta' penali li l-Kummissjoni se tipproponi skont l-Artikolu 260(3) se jiġu kkalkulati skont l-istess metodu użat għat-tressiq quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja skont il-paragrafu 2 tal-istess Artikolu, kif spjegat fil-punti 14 sa 18 tal-Komunikazzjoni tal-2005.
24. B'hekk, l-ammont tal-pagamenti ta' penali ta' kuljum huwa kkalkulat billi jiġi mmultiplikat l-ammont standard b'rata fissa (il-punt 15 tal-Komunikazzjoni tal-2005 <sup>(9)</sup>), l-ewwel b'koeffiċjent tal-gravità u b'koeffiċjent tad-dewmien, u mbagħad, bil-fattur fiss "n" għal kull pajjiż li jiehu inkunsiderazzjoni l-kapaċità ta' hlas tal-Istat Membru inkwistjoni (il-punt 18 tal-Komunikazzjoni tal-2005 <sup>(10)</sup>).
25. Il-koeffiċjent tal-gravità tal-ksur se jiġi stabbilit f'konformità mar-regoli u l-kriterji msemmija fil-punti 16 sa 16.6 tal-Komunikazzjoni tal-2005. Il-Kummissjoni se tkompli tapplika dawn ir-regoli u l-kriterji bl-istess mod kif kienu qed jiġu applikati sa issa fil-kawżi mressqa skont l-ex Artikolu 228 tat-Trattat KE li jikkonċernaw in-nuqqas ta' notifika ta' miżuri ta' traspożizzjoni ta' direttivi. B'mod partikolari, meta, f'konformità mal-prinċipju ta' kooperazzjoni leali u mal-prassi attwali, l-Istat Membru jindika li jkun naqas parzjalment milli jinnotifika l-miżuri, dan jista' jikkostitwixxi ċirkostanza mitiganti li twassal għall-applikazzjoni ta' koeffiċjent ta' gravità aktar baxx milli fil-każ ta' nuqqas shih ta' traspożizzjoni.
26. Jekk il-Kummissjoni eventwalment tirrevedi l-politika tagħha (ara l-punt 11), hija se tagħti attenzjoni partikolari lill-kwistjoni tal-koeffiċjenti ta' gravità, filwaqt li tiegħu inkunsiderazzjoni l-iżviluppi futuri tal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja.
27. Fir-rigward tal-iffissar tal-koeffiċjent ta' dewmien, li għandu jiġi kkalkulat f'konformità mal-punt 17 tal-Komunikazzjoni tal-2005, id-dewmien tal-ksur li għandu jittiehed inkunsiderazzjoni huwa l-perjodu li jibda jiddekorri mill-jum ta' wara l-iskadenza tat-terminu stabbilit għat-traspożizzjoni fid-direttiva inkwistjoni (suġġett għall-punt 31).
28. Fil-każijiet fejn il-Kummissjoni tiddeciedi li tipproponi wkoll somma f'daqqa, l-ammont ta' din is-somma għandu jiġi kkalkulat skont il-metodu spjegat fil-punti 19 sa 24 tal-Komunikazzjoni tal-2005, bl-unika preċiżazzjoni li *d-dies a quo* <sup>(11)</sup> għandu jiġi definit bhala l-jum ta' wara l-iskadenza tat-terminu stabbilit għat-traspożizzjoni fid-direttiva.

#### VI. ID-DATA TAD-DHUL FIS-SEHH TAL-OBBLIGU TAL-HLAS TAS-SANZJONI IMPOSTA

29. Skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 260(3), meta l-Qorti tal-Ġustizzja timponi sanzjoni fuq l-Istat Membru kkonċernat, l-obbligu tal-hlas ta' din is-sanzjoni "għandu jidhol fis-sehh fid-data stabbilita mill-Qorti fis-sentenza tagħha". Din id-dispożizzjoni tippermetti lill-Qorti tal-Ġustizzja tistabbilixxi, bhala data tad-dhul fis-sehh, jew il-jum li fih tingħata s-sentenza, jew inkella mument iehor sussegwenti. Għandu jiġi osservat li l-Qorti tal-Ġustizzja diġà kellha l-istess margni ta' diskrezzjoni taht l-Artikolu 228

<sup>(8)</sup> Ara, b'mod analogu, il-punt 11 tal-Komunikazzjoni tal-2005.

<sup>(9)</sup> Kif aġġornat mill-Komunikazzjoni tal-20 ta' Lulju 2010 (SEC(2010) 923).

<sup>(10)</sup> Ara n-nota fqiegħ il-paġna nru 9.

<sup>(11)</sup> Il-jum li minnu jibda jiddekorri l-perjodu li għandu jittiehed inkunsiderazzjoni sabiex tiġi kkalkulata s-somma f'daqqa (ara l-punt 22 tal-Komunikazzjoni tal-2005).

tat-Trattat KE, minkejja li ma kien hemm l-ebda dispożizzjoni espliċita f'dak l-Artikolu. Il-Qorti tal-Ġustizzja rarament għamlet użu minn dan biex tistabbilixxi mument sussegwenti għad-data li fiha tinghata s-sentenza tagħha <sup>(12)</sup>; u fi kwalunkwe każ, hija qatt ma għamlet dan fil-każijiet li jikkonċernaw in-nuqqas ta' notifika ta' miżuri ta' traspożizzjoni ta' direttivi.

30. Fl-opinjoni tal-Kummissjoni, ikun xieraq li jiġi stabbilit b'mod ġenerali, fil-kuntest tal-Artikolu 260(3), il-jum tal-ghoti tas-sentenza bhala d-data li fiha jidhol fis-sehh l-obbligu tal-hlas tas-sanzjonijiet imposti. Minn dan isegwi li l-pagamenti ta' penali ta' kuljum għandhom jibdeu jiddekorru mill-jum tal-ghoti tas-sentenza.

## VII. REGOLA TRANŻITORJA

31. Il-Kummissjoni se tapplika l-istrument il-ġdid previst fl-Artikolu 260(3), kif ukoll il-prinċipji u l-kriterji għall-implimentazzjoni tiegħu spjegati f'din il-Komunikazzjoni, għall-proċeduri mibdija skont l-Artikolu 258 wara l-pubblikazzjoni ta' din il-Komunikazzjoni kif ukoll għall-proċeduri mibdija qabel il-pubblikazzjoni tagħha, minbarra dawk li jkunu diġà tressqu quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja. Fil-proċeduri li fihom tkun diġà nharġet opinjoni motivata, il-Kummissjoni se toħroġ opinjoni motivata supplementari li fiha tavża lill-Istat Membru kkonċernat li hija se tippreżenta talba skont l-Artikolu 260(3), f'każ li l-kwistjoni titressaq quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja. Fl-iffissar tal-ammont tas-sanzjonijiet u f'dak li għandu x'jaqsam mad-dewmien tal-ksur, il-Kummissjoni mhijiex se tiehu inkunsiderazzjoni l-perjodu ta' qabel l-1 ta' Diċembru 2009, id-data tad-dhul fis-sehh tat-Trattat ta' Lisbona.

---

<sup>(12)</sup> Fost id-disa' sentenzi mogħtija skont l-Artikolu 228 Tat-Trattat KE u li imponew sanzjoni, kien fi tliet każijiet biss li l-Qorti tal-Ġustizzja ddeċidiet li tistabbilixxi mument sussegwenti għall-ghoti tas-sentenza tagħha bhala l-ewwel skadenza għall-hlas ta' pagamenti ta' penali. Ara s-sentenzi, *Il-Kummissjoni vs Spanja*, C-278/01, Gabra p. I-14141; *Il-Kummissjoni vs Franza*, C-304/02, Gabra p. I-6263; *Il-Kummissjoni vs Ir-Repubblika Ellenika*, C-369/07, Gabra p. I-5703.